

**Zeitschrift:** Der Kreis : eine Monatsschrift = Le Cercle : revue mensuelle  
**Band:** 34 (1966)  
**Heft:** 5

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

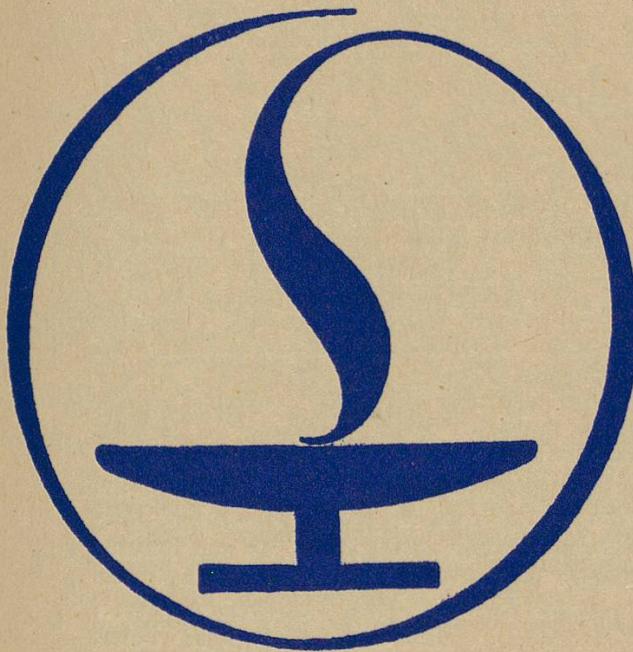
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

XXXIV. JAHRGANG / ANNEE / YEAR



EINE MONATSSCHRIFT. REVUE MENSUELLE. A MONTHLY

DER KREIS  
LE CERCLE  
THE CIRCLE

No 5 / 1966

## Genaue Postleitzahlen bei grossen Schweizer Städten

Die Spedition unserer Zeitschrift könnte noch schneller und sicherer geschehen, wenn uns die Abonnenten bei grösseren Städten die genaue Postleitzahl mitteilen würden, wie z. B. 4001 Basel, 4002 Basel, 3004 Bern, 3019 Bern, 1012 Lausanne, 1018 Lausanne usw. Diese präzisen Angaben helfen den Abonnenten zu einem schnelleren Empfang des Heftes und dienen den Postämtern bei der Verteilung. Wir danken für die zukünftige Beachtung.

---

## Indication exacte du numéro d'acheminement postal des grandes villes de Suisse

L'expédition de notre revue serait plus rapide et plus sûre si nos abonnés des grandes villes nous indiquaient le numéro exact de l'acheminement postal, par exemple : 4001 Bâle, 4002 Bâle, 3004 Berne, 3019 Berne, 1012 Lausanne, 1018 Lausanne, etc. Cette précision assure à l'abonné une plus rapide distribution en facilitant le trè au Bureau des Postes. D'avance nous vous remercions de votre future observance.

---

## Rücksendung von Photos bei Annoncenbriefen

Die Reklamationen, dass Photos bei Annoncenbriefen nicht an die Absender zurückgeschickt werden, häufen sich wieder einmal bei uns und bürden uns zusätzliche Arbeit auf, da wir ja jeder dieser Reklamationen nachgehen müssen. Es ist bedauerlich und stellt einer Reihe unserer Abonnenten kein gutes Zeugnis aus, dass wir immer wieder auf solche Dinge hinweisen müssen, die eigentlich so selbstverständlich unter gut erzogenen Menschen sein müssten, dass man kein Wort darüber zu verlieren brauchte. Wir bitten unsere Abonnenten, von diesen Zeilen aber auch wirklich Kenntnis zu nehmen.

Der Kreis

---

## Januar- und Februarheft 1966 — völlig vergriffen

Wer von unseren Abonnenten in der Schweiz diese Hefte entbehren kann, dem sind wir für die Rücksendung herzlich dankbar. Sofern jemand andere Hefte dafür wünscht, schicken wir sie ihm gerne, z. B. ein Weihnachtsheft 1965 etc.

---

## Seelsorgerliche Hilfe und Beratung

**Freiestrasse 134, 8032 Zürich — Tel. No. Privat (051) 47 78 53**

Homoeroten, die das Bedürfnis nach einem seelsorgerlichen Kontakt oder Gespräch haben, können sich vertrauensvoll an diese Stelle wenden, wo sie sich mit einem Seelsorger aussprechen können, der sich speziell mit der Homophilie und Homosexualität beschäftigt. P.A. Rademakers

---

Redaktion: Postfach Fraumünster 547, 8022 Zürich

Rédaction: Case postale Fraumünster 547, 8022 Zürich

Postcheck: / Compte de chèques postaux : Lesezirkel «Der Kreis», Zürich 80 - 25753

Abonnementspreis inklusive Porto, vorauszahlbar: / Prix de l'abonnement, port inclus, payable à l'avance: Schweiz/Suisse: 1 Jahr Fr. 40.—

France: sous pli fermé, 1 année	FFrsc. 50.—
Deutschland:	DM 43.—
Ausland: als verschloss. Brief 1 Jahr	Sfr. 45.—
Etranger: sous pli fermé 1 année	Sfr. 45.—
Abroad: by letter 1 year \$ 11.— or £ 4/-	—